Swegon

2 5 9 1 9 0 6

Fujitsu
know-how

Ihr kurzer Weg zur elektronischen Dokumentation.
Bitte am Gerät anbringen!

MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG

WANDMODELLE INVERTER

Kombination
(Inneneinheit/Außeneinheit)

ASYG 07LLCC / AOYG 07LLCC
ASYG 09LLCC / AOYG 09LLCC
ASYG 12LLCC / AOYG 12LLCC

FUJITSU

Swegon

Inhaltsverzeichnis

1.	**Einleitung**	**3**
2.	**Sicherheit**	**4**
3.	**Konformitätserklärungen**	**7**
4.	**Technische Daten**	**9**
5.	**Abmessungen**	**10**
	5.1 Inneneinheit ASYG 07-09-12LLCC	10
	5.2 Außeneinheit AOYG 07-09-12LLCC	10
6.	**Mindestabstände zu Hindernissen**	**11**
7.	**Anschluss-Schema**	**12**
8.	**Kältekreislauf**	**13**
9.	**Schaltplan**	**14**
10.	**Korrekturtabellen für Leitungslänge und Höhendifferenz**	**15**
	10.1 Außeneinheit AOYG 07-09LLCC	15
	10.2 Außeneinheit AOYG 12LLCC	16
11.	**Leistungstabellen**	**17**
	11.1 Kühlleistung	17
	11.2 Heizleistung	18
12.	**Funktionseinstellungen**	**19**
	12.1 Einstellungen über Infrarot-Fernbedienung	19
	12.2 Übersicht der Funktionsparameter	20
13.	**Schutzfunktionen**	**21**
14.	**Fehlerdiagnose**	**22**
15.	**Wartung**	**23**

1. Einleitung

1.1 Allgemeine Informationen

Die folgenden Hinweise sind Wegweiser durch die Gesamtdokumentation. In Verbindung mit dieser Montage- und Betriebsanleitung sind weitere Unterlagen zu beachten. Für Schäden die durch Nichtbeachtung dieser Montage- und Betriebsanleitung entstehen, übernimmt die Swegon Germany GmbH keine Haftung.

1.2 Mitgeltende Unterlagen

Beachten Sie bei der Bedienung und Installation unbedingt alle Anleitungen, die anderen Komponenten Ihrer Anlage beiliegen. Diese Anleitungen sind den jeweiligen Komponenten beigefügt.

1.3 Unterlagen aufbewahren

Bewahren Sie diese Montage- und Betriebsanleitung sowie alle mitgelieferten Unterlagen gut auf, damit sie bei Bedarf zur Verfügung stehen.

1.4 Verwendete Symbole

⚠ Gefahr

Symbol für eine Gefährdung:
- unmittelbare Lebensgefahr
- Gefahr schwerer Personenschäden
- Gefahr leichter Personenschäden

⚠ Achtung

Symbol für eine Gefährdung:
- Risiko von Sachschäden
- Risiko von Schäden für die Umwelt

i Hinweis

Symbol für einen nützlichen Hinweis und Informationen

1.5 Gültigkeit

Die Montage- und Betriebsanleitung gilt ausschließlich für Geräte mit folgenden Modellbezeichnungen:

ASYG 07LLCC / AOYG 07LLCC
ASYG 09LLCC / AOYG 09LLCC
ASYG 12LLCC / AOYG 12LLCC

1.6 Typenschild

Jedes Fujitsu Klimagerät ist mit einem Typenschild versehen, auf welchem die wichtigsten Geräteinformationen vermerkt sind. Sämtliche elektrische Daten, die nicht auf dem Typenschild vorhanden sind, finden Sie in den technischen Daten des jeweiligen Klimagerätes. Das Einfüllen von nicht auf dem Typenschild gekennzeichneten Stoffen/Gasen, sowie der Betrieb mit einer anderen Spannungsversorgung, ist nicht zulässig und gilt als nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch.

1.7 CE-Kennzeichnung

Mit der CE-Kennzeichnung wird dokumentiert, dass die Geräte gemäß dem Typenschild die grundlegenden Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllen.

2. Sicherheit

2.1 Sicherheits- und Warnhinweise

Beachten Sie bei der Montage und Bedienung die allgemeinen Sicherheitshinweise und Warnhinweise, die jeder Handlung vorangestellt sind.

2.1.1 Klassifizierung der Warnhinweise

Die Warnhinweise sind wie folgt mit Warnzeichen und Signalwörtern hinsichtlich der Schwere der möglichen Gefahr abgestuft:

Warnzeichen	Signalwort	Erläuterung
⚠	Warnung	Unmittelbare Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Personenschäden
⚠	Achtung	Gefahr leichter Personenschäden
ℹ	Hinweis	Risiko von Sachschäden oder Schäden für die Umwelt

2.1.2 Aufbau von Warnhinweisen

Warnhinweise erkennen Sie an einer oberen und einer unteren Trennlinie. Sie sind nach folgenden Grundprinzip aufgebaut:

⚠ **Signalwort**

Erläuterung zu Art und Quelle der Gefahr
- Maßnahme zur Abwendung der Gefahr

2.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Fujitsu Klimageräte sind nach dem Stand der Technik und anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung Gefahr für Leib und Leben des Fachhandwerkers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen der Fujitsu Klimageräte und anderer Sachwerte entstehen.

Die in dieser Anleitung genannten Fujitsu Klimageräte dürfen nur in Verbindung mit dem vom Hersteller freigegebenen Zubehör installiert und betrieben werden. Fujitsu Klimageräte sind ausschließlich zum Kühlen/Entfeuchten/Lüften und Heizen von Luft im Umluftverfahren vorgesehen. Der bestimmungsgemäße Gebrauch von Fujitsu Klimageräten gilt nur bei einer dauerhaften und ortsfesten Installation.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Fachhandwerker/Anwender.
Zu einem bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten der Montage- und Betriebsanleitung und der Installationsanleitung sowie aller weiteren mitgeltenden Unterlagen und die Einhaltung der Wartungsbedingungen. Jede missbräuchliche Verwendung ist untersagt.

ℹ **Hinweis**

Das Gerät ist für einen Betrieb unter folgenden Bedingungen NICHT geeignet:

- Gas- und staubhaltige Luft
- Explosionsgefährdete Bereiche
- In der Nähe starker elektromagnetischer Felder
- In stark vibrierender Umgebung
- Unter aggressiven Luftkonditionen wie z.B. stark ozonhaltiger Luft

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

2.3.1 Persönliche Schutzausrüstung

Tragen Sie beim Umgang mit Kältemitteln geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut.

2.3.2 Montage/Demontage/Reparatur/Wartung

Die Montage/Demontage/Reparatur und Wartung von Klimageräten, muss durch einen Fachbetrieb welcher nach EG Nr. 842/2006 und EG 303/2006 zertifiziert ist, erfolgen. Weiterhin muss eine Montage/Demontage/Reparatur oder Wartung unter Berücksichtigung der Herstellerangaben, dem geltenden Stand der Technik und den örtlichen Vorgaben erfolgen.

2.3.3 Unbeabsichtigte Freisetzung

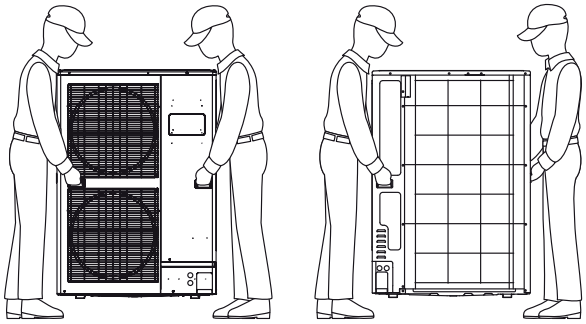
Augen, Gesicht und Haut sind vor Flüssigkeitsspritzern zu schützen. Kältemitteldämpfe nicht einatmen (Erstickungsgefahr). Bei Haut- und/oder Augenkontakt kann es zu Reizungen und/oder Erfrierungserscheinungen kommen.

Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

1. Gebiet räumen
2. Für ausreichende Belüftung sorgen
3. Gegebenenfalls Atemschutz benutzen
4. Gasaustritt stoppen, Eindringen in Kanalisation etc. verhindern

2.3.4 Transport

Tragen Sie das Fujitsu Klimagerät vorsichtig, indem Sie sie an den vorgegebenen Griffen, an der linken und rechten Seite halten. Andernfalls kann das Gerät Schaden nehmen.



Vorderansicht Rückansicht

⚠ Achtung

Gefahr durch scharfe Kanten

- Die Lamellen nicht berühren (Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen)
- Falls Sie das Gerät an der Unterseite halten, könnten Sie Ihre Finger einklemmen
- Tragen Sie das Gerät nicht alleine

2.3.5 Elektrische Anschlüsse

Alle elektrischen Anschlüsse, Kabelquerschnitte, Absicherungen usw. müssen durch eine Elektrofachkraft, unter Berücksichtigung der aktuelle Gesetzeslage und dem aktuellen Stand der Technik entsprechend, durchgeführt werden. Die in dieser Dokumentation angegebenen elektrischen Absicherungen sind Minimalwerte. Schließen Sie das Gerät nur unter der auf dem Typenschild angegebenen Spannungsversorgung an. Die Verwendung eines FI-Schutzschalter oder eines pemanenten Differenzstrom-Überwachungssystems muss bauseits, durch eine Elektrofachkraft, auf aktuell gültige Normen und Gesetze geprüft werden. Sollten Sie eines der beiden Systeme benötigen, muss dieses allstromsensitiv sein.

⚠ Achtung

Lebensgefahr durch Stromschlag

- Elektrische Arbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden

2.3.6 Schäden durch Feuchtigkeit in den Rohrleitungen

Restfeuchtigkeit in den Rohrleitungen kann zu einem Defekt oder zur Zerstörung des Verdichter führen. Um möglichen Schäden vorzubeugen, beachten Sie die Installationsanleitung sowie folgendes:

- Schützen Sie die Rohrleitung bei der Lagerung und Installation vor Feuchtigkeit und Verunreinigungen.
- Führen Sie eine Druckprüfung nur mit getrocknetem Stickstoff durch.
- Evakuieren Sie die angeschlossen Rohrleitungen auf 27 mbar und 30 Minuten.

2.3.7 Schäden durch Kältemittelmangel

Eine zu geringe Kältemittelmenge reduziert die Lebenserwartung aller Bauteile im Kältekreislauf. Um mögliche Folgeschäden vorzubeugen, beachten Sie Folgendes:

- Lassen Sie die Kältemittelfüllmenge in regelmäßigen Abständen kontrollieren
- Lassen Sie das Klimagerät regelmäßig durch einen Fachbetrieb warten.

2.3.8 Frostschäden/Spannungsausfall

Bei einem Ausfall der Stromversorgung, einem Abschalten des Gerätes oder bei zu niedriger Einstellung der Raumtemperatur, kann nicht ausgeschlossen werden, dass Teilbereiche durch Frost beschädigt werden.

Hinweis

Überwachungseinrichtungen sind nur aktiv, wenn die Geräte mit Strom versorgt werden.

2.3.9 Sonderbetriebsarten

Das Kältesystem führt in unregelmäßigen Abständen Sonderbetriebsarten wie z.B. eine Abtauung oder Ölrückführung durch. In diesem Zeitraum kann es zu einem Kaltlufteinfall über den Wärmetauscher kommen. Dies ist eine normale Regelfunktion und sollte bei der Planung berücksichtigt werden.

2.3.10 Betrieb mit einem Notstromaggregat

Die Fujitsu Klimageräte werden bei der Installation an das Stromnetz angeschlossen. Bei einem Ausfall der Stromversorgung kann nicht ausgeschlossen werden, dass Teilbereiche durch Frost beschädigt werden. Ein einzelner Betrieb des Fujitsu Klimagerätes ohne das gesamte Kältesystem ist nicht erlaubt und gilt als unsachgemäßer Betrieb.

2.4 Umwelt

2.4.1 Informationen zum eingesetzten Kältemittel und Öl

In Fujitsu Klimageräten wird das Kältemittel R410A in Verbindung mit einem Esther Öl verwendet. Diese Stoffe fallen unter das Wasserhaushaltsgesetz und dürfen nicht ins Grundwasser gelangen.

Hinweis

Detaillierte Informationen zu den Eigenschaften der eingesetzten Kältemittel und Öle entnehmen Sie bitte den entsprechenden Sicherheitsdatenblättern, welche Sie bei der Swegon Germany GmbH anfragen können.

2.4.2 Beständigkeit und Abbau

Das Kältemittel R410A weist kein Ozonabbaupotential auf. Der GWP beträgt 2088 kgCO2eq.

2.4.3 Entsorgung der Verpackung

Um Fujitsu Klimageräte vor Transportschäden zu schützen, werden diese durch wiederverwertbare Verpackungen geschützt. Informationen über die Wiederverwendbarkeit erhalten Sie bei Ihren zuständigen Behörden.

2.4.4 Entsorgung von Klimageräten

Alte oder defekte Klimageräte dürfen nicht in den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden.
Die Demontage ist durch einen zertifizierten Betrieb durchzuführen (siehe 2.3.2 Montage/Demontage/Reparatur/Wartung) welcher anschließend für die fachgerechte Entsorgung die Verantwortung übernimmt.

Die korrekte Entsorgung dieses Produktes, verhindert mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und auf die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Handhabung des Mülls sonst entstehen könnten. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde für weitere Details.

2.5 Erste-Hilfe

Einatmen

Hohe Konzentrationen können Erstickungen verursachen. Erste Symptome können ein Verlust der Bewegungsfähigkeit und des Bewusstseins sein. Betroffene unter Atemschutz an die Luft bringen, warm und ruhig halten und sofort einen Arzt konsultieren. Bei Atemstillstand künstliche Beatmung durchführen.

Hautkontakt

Bei Hautkontakt mit lauwarmen Wasser abwaschen. Bei Auftreten von Hautirritationen, Schwellungen oder Blasen einen Arzt aufsuchen.

Augenkontakt

Augen sofort auswaschen und einen Arzt aufsuchen.

Verschlucken

Verschlucken wird nicht als möglicher Weg der Exposition angesehen (Gas).

3. Konformitätserklärungen

EC DECLARATION OF CONFORMITY
CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION DE CONFORMITE-CE
CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΤΗΤΑΣ
CE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA COMUNIDADE EUROPEIA (CE)
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА (ЕС)
DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Manufacturer FUJITSU GENERAL LIMITED
1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki, Japan

declares under its sole responsibility that the air conditioning models
erklärt hiermit, daß die nachfolgend bezeichneten Raumklimageräte
déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de climatiseur ci-dessous
declara bajo su exclusiva responsabilidad que los modelos de acondicionadores de aire
dichiara sotto la sua unica responsabilità che i condizionatori d'aria modelli
δηλώνει, οτι με δική της υπευθυνότητα τα μοντέλα των κλιματιστικών
verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de airconditioning-modellen
intygar på eget ansvar att luftkonditioneringsmodellerna
declara sob sua responsabilidade que os modelos de ar condicionado
заявляет под свою исключительную ответственность, что модели кондиционеров
oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory
vakuuttaa omalla vastuullaan täten, että seuraavat ilmastointilaitteet

Model	ASYG 07LLCC, ASYG 09LLCC, ASYG 12LLCC
Serial Number	As Rating label

to which this declaration relates is in conformity with the following standards:
worauf sich diese Konformitätserklärung bezieht, folgenden Richtlinien entspricht:
auxquels la présente déclaration s'applique, sont conformes aux normes suivantes:
como esta declaración especifica, cumplen con las siguientes normas:
ai quali si riferisce la presente dichiarazione sono conformi ai seguenti standars:
εις τα οποία η παρούσα δήλωση αναφέρεται, είναι προσαρμοσμένα σύμφωνα με τα παρακάτω πρότυπα:
waarop deze verklaring van toepassing is, in conformiteit zijn met de volgende normen:
till vilka denna deklaration är relaterade, är i överensstämmelse med följande standarder:
indicados na declaração estão em conformidade com as normas seguintes:
к которым относится данная декларация, соответствуют следующим стандартам:
których ta deklaracja dotyczy, spełniają wymagania norm:
joihin tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus viittaa, vastaavat seuraavia standardeja:

EN60335-2-40	EN55014-1	EN61000-3-2
EN62233	EN55014-2	EN61000-3-3

By conformance with the standards, the referenced products follows the provisions of the directives listed below:
In Übereinstimmung mit den Standards, erfüllen die obengenannten Produkte den Verordnungen der unten aufgeführten EG-Richtlinien:
Par leur conformité aux normes précitées, les appareils de ce type répondent aux exigences des directives suivantes:
De acuerdo con estas normas, los productos referenciados cumplen lo estipulado por las directivas listadas a continuación:
Od altri documenti normativi conformi alle disposizioni delle direttive sotto elencate:
Τα αναφερόμενα μοντέλα, σύμφωνα με τους κανονισμούς, ακολουθούν τις απαιτήσεις ασφαλείας των κάτωθι άρθρων:
Overeenkomstig de normen, voldoen de betreffende produkten aan de bepalingen van de hieronder vermelde richtlijnen:
Genom överensstämmelse med dessa standarder, uppfyller de berörda produkterna föreskrifterna i de direktiv som anges här nedan:
Os seguintes produtos referenciados na lista abaixo, estão em conformidade com as normas:
Соответствуя указанным стандартам, данные изделия отвечают требованиям ниже перечисленных директив:
Poprzez zgodność z w/w normami, wymienione produkty spełniają wymagania dyrektyw wymienionych poniżej:
Ollessaan yhdenmukaisia standardien kanssa yllä mainitut tuotteet täyttävät seuraavien EY-direktiivien vaatimukset:

a. EC Council Directive 2006/42/EC b. EC Council Directive 2006/95/EC c. EC Council Directive 2004/108/EC

Technical file compiled by FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH
Werftstraße 20, D-40549 Düsseldorf, F. R. Germany

Place of Issue : F.R. Germany
Date of Issue : 1. October 2013

Authorized by : Signature:

Hirofumi Fuji

Title of Authority : Managing Director
Declaration Reference : FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH
Werftstraße 20, D-40549 Düsseldorf, F. R. Germany

PART No. 9332623062

Swegon

EC DECLARATION OF CONFORMITY
CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION DE CONFORMITE-CE
CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ
CE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA COMUNIDADE EUROPEIA (CE)
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА (ЕС)
DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Manufacturer FUJITSU GENERAL LIMITED
1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki, Japan

declares under its sole responsibility that the air conditioning models
erklärt hiermit, daß die nachfolgend bezeichneten Raumklimageräte
déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de climatiseur ci-dessous
declara bajo su exclusiva responsabilidad que los modelos de acondicionadores de aire
dichiara sotto la sua unica responsabilità che i condizionatori d'aria modelli
δηλώνει, οτι με δική της υπευθυνότητα τα μοντέλα των κλιματιστικών
verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de airconditioning-modellen
intygar på eget ansvar att luftkonditioneringsmodellerna
declara sob sua responsabilidade que os modelos de ar condicionado
заявляет под свою исключительную ответственность, что модели кондиционеров
oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory
vakuuttaa omalla vastuullaan täten, että seuraavat ilmastointilaitteet

Model	AOYG 07LLCC, AOYG 09LLCC, AOYG 12LLCC
Serial Number	As Rating label

to which this declaration relates is in conformity with the following standards:
worauf sich diese Konformitätserklärung bezieht, folgenden Richtlinien entspricht:
auxquels la présente déclaration s'applique, sont conformes aux normes suivantes:
como esta declaración especifica, cumplen con las siguientes normas:
ai quali si riferisce la presente dichiarazione sono conformi ai seguenti standars:
εις τα οποία η παρούσα δήλωση αναφέρεται, είναι προσαρμοσμένα σύμφωνα με τα παρακάτω πρότυπα:
waarop deze verklaring van toepassing is, in conformiteit zijn met de volgende normen:
till vilka denna deklaration är relaterade, är i överensstämmelse med följande standarder:
indicados na declaração estão em conformidade com as normas seguintes:
к которым относится данная декларация, соответствуют следующим стандартам:
których ta deklaracja dotyczy, spełniają wymagania norm:
joihin tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus viittaa, vastaavat seuraavia standardeja:

EN60335-2-40	EN55014-1	EN61000-3-2
EN62233	EN55014-2	EN61000-3-3

By conformance with the standards, the referenced products follows the provisions of the directives listed below:
In Übereinstimmung mit den Standards, erfüllen die obengenannten Produkte den Verordnungen der unten aufgeführten EG-Richtlinien:
Par leur conformité aux normes précitées, les appareils de ce type répondent aux exigences des directives suivantes:
De acuerdo con estas normas, los productos referenciados cumplen lo estipulado por las directivas listadas a continuación:
Od altri documenti normativi conformi alle disposizioni delle direttive sotto elencate:
Τα αναφερόμενα μοντέλα, σύμφωνα με τους κανονισμούς, ακολουθούν τις απαιτήσεις ασφαλείας των κάτωθι άρθρων:
Overeenkomstig de normen, voldoen de betreffende produkten aan de bepalingen van de hieronder vermelde richtlijnen:
Genom överensstämmelse med dessa standarder, uppfyller de berörda produkterna föreskrifterna i de direktiv som anges här nedan:
Os seguintes produtos referenciados na lista abaixo, estão em conformidade com as normas:
Соответствуя указанным стандартам, данные изделия отвечают требованиям ниже перечисленных директив:
Poprzez zgodność z w/w normami, wymienione produkty spełniają wymagania dyrektyw wymienionych poniżej:
Ollessaan yhdenmukaisia standardien kanssa yllä mainitut tuotteet täyttävät seuraavien EY-direktiivien vaatimukset:

a. EC Council Directive 2006/42/EC b. EC Council Directive 2006/95/EC c. EC Council Directive 2004/108/EC

Technical file compiled by FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH
Werftstraße 20, D-40549 Düsseldorf, F. R. Germany

Place of Issue : F.R. Germany
Date of Issue : 1. October 2013

Authorized by : Signature:

Hirofumi Fuji

Title of Authority : Managing Director
Declaration Reference : FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH
Werftstraße 20, D-40549 Düsseldorf, F. R. Germany

PART No. 9332586220

4. Technische Daten

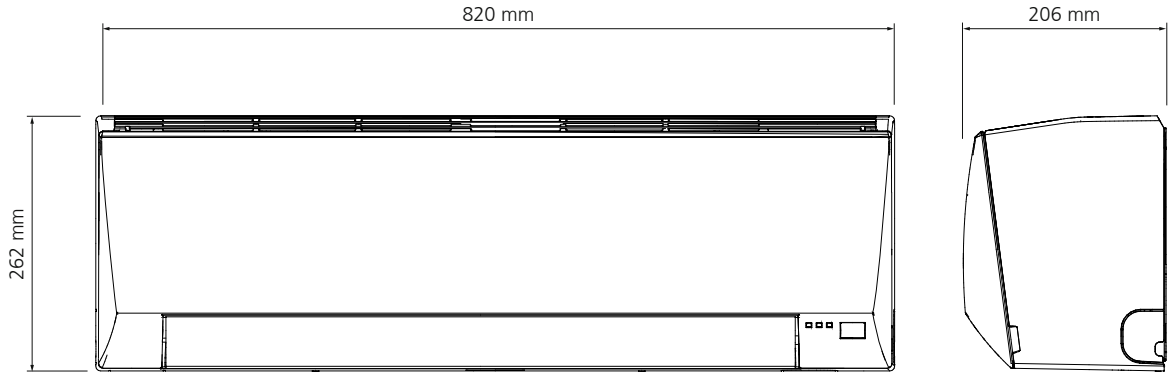
Inneneinheit Außeneinheit		ASYG 07LLCC AOYG 07LLCC	ASYG 09LLCC AOYG 09LLCC	ASYG 12LLCC AOYG 12LLCC
Nennkälteleistung	kW	2,0	2,5	3,4
Leistungsbereich Kühlen	kW	0,9 - 2,8	0,9 - 3,0	0,9 - 3,8
Nennheizleistung	kW	2,7	3,0	4,0
Leistungsbereich Heizen	kW	0,9 - 3,6	0,9 - 3,8	0,9 - 5,0
Spannung Frequenz	V Hz	230 50	230 50	230 50
Stromaufnahme • Kühlen • Heizen • Anlaufstrom	 A A A	 2,6 3,0 3,0	 3,5 3,5 3,5	 5,2 5,4 5,4
Absicherung	A	10	10	10
Leistungsaufnahme • Kühlen • Heizen	 kW kW	 0,470 0,620	 0,730 0,740	 1,08 1,13
Energieverbrauch* • Kühlen • Heizen	 kWh/a kWh/a	 104 770	 127 805	 180 1.179
Energieeffizienzgröße • Kühlen EER • Heizen COP	 W/W W/W	 4,26 4,35	 3,42 4,05	 3,15 3,54
saisonale Energieeffizienzgröße • Kühlen SEER • Heizen SCOP	 W/W W/W	 6,70 4,40	 6,90 4,00	 6,60 3,80
Energieeffizienzklasse*** • Kühlen • Heizen		 A++ A+	 A++ A+	 A++ A+
Entfeuchtungsleistung	l/h	1,0	1,3	1,8
Kondensatanschluss (Durchmesser)	mm	16	16	16
Luftumwälzung • Inneneinheit (n/m/h) • Außeneinheit	 m3/h m3/h	 325/420/600/720 1670	 325/420/600/720 1670	 325/420/600/720 1830
Schalldruckpegel** • Inneneinheit (n/m/h) • Außeneinheit LN****/Kühlen/Heizen	 dB(A) dB(A)	 22/33/38/43 47/48	 22/33/38/43 47/48	 22/33/38/43 50/51
Schallleistungspegel max. • Inneneinheit Kühlen/Heizen • Außeneinheit	 dB(A) dB(A)	 59/60 61/61	 59/60 61/61	 59/60 65/65
Abmessungen • Inneneinheit • Außeneinheit	H/B/T mm mm	 262/820/206 535/663/293	 262/820/206 535/663/293	 262/820/206 535/663/293
Gewicht • Inneneinheit • Außeneinheit	 kg kg	 7 24	 7 24	 7 26
Kältemittelleitungen • Saugleitung • Flüssigkeitsleitung • max. Leitungslänge • max. Höhendifferenz	 mm (inch) mm (inch) m m	 9,52 (3/8) 6,35 (1/4) 20 15	 9,52 (3/8) 6,35 (1/4) 20 15	 9,52 (3/8) 6,35 (1/4) 20 15
Kältemittelmenge R410A • vorgefüllt bis • zusätzliche Kältemittelmenge pro Meter	g m g/m	1.050 15 20	1.050 15 20	1.200 15 20
Verdichterbauart		Inverter-Rollkolben		
Fernbedienung		Infrarot		
Autom. Wiedereinschaltung		ja		
zul. Umgebungstemperatur • Kühlen • Heizen	 °C °C	 -10 bis 43 -15 bis 24		

Leistungsangaben bei Kühlen: I.E. 27 °C TK./50 % r.F. A.E. 35 °C TK./40 % r.F.
Heizen: I.E. 20 °C TK. A.E. 7 °C TK./88 % r.F.

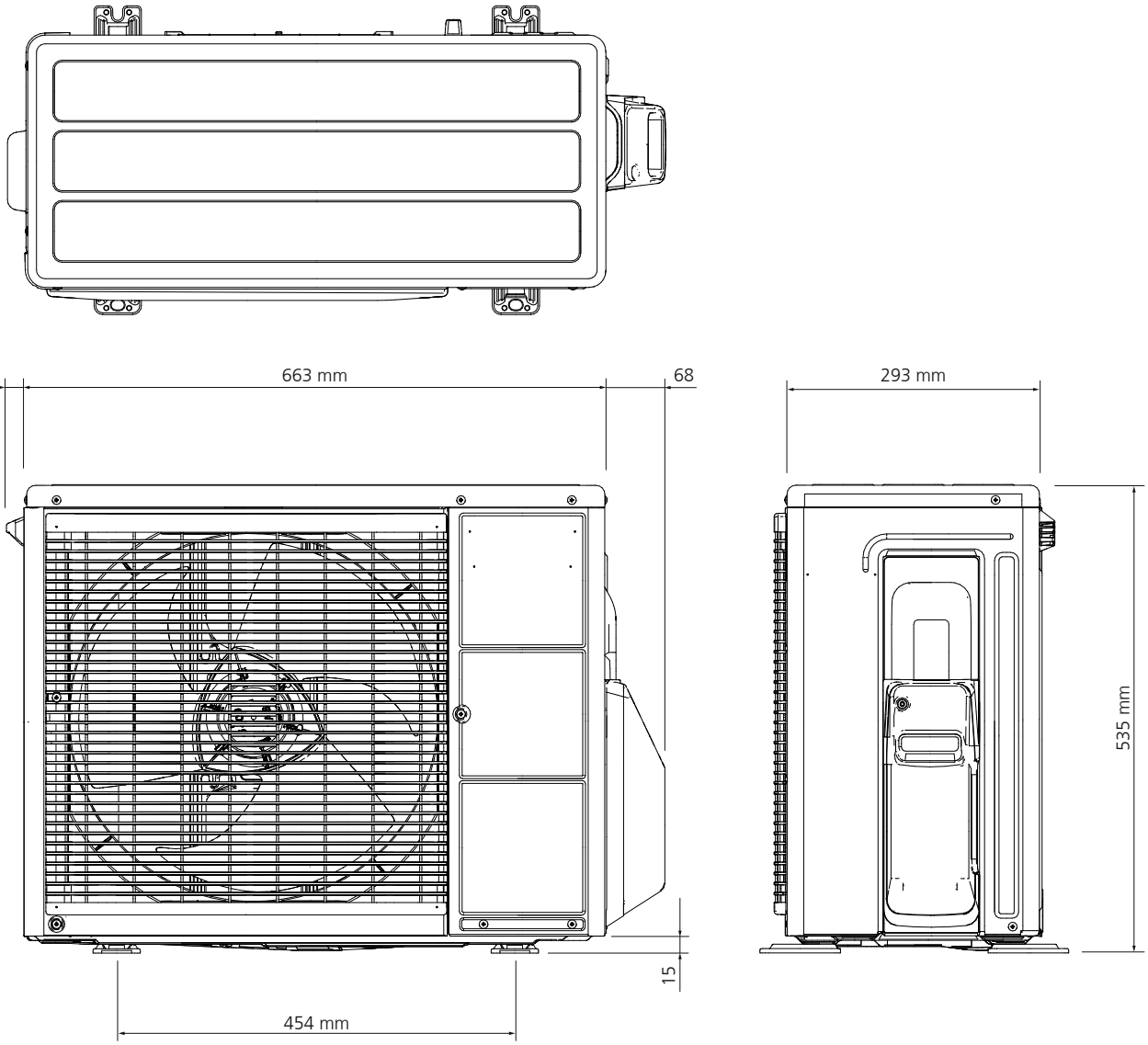
* nach EU-Verordnung 626/2011
** gemessen im Freifeld in 1 m Abstand
*** Energieeffizienzklasse: A+++=niedrigster Verbrauch, D=höchster Verbrauch
**** LN-Flüstermodus reduziert den Schalddruckpegel um 3 dB(A)

5. Abmessungen

5.1 Inneneinheit ASYG 07-09-12LLCC

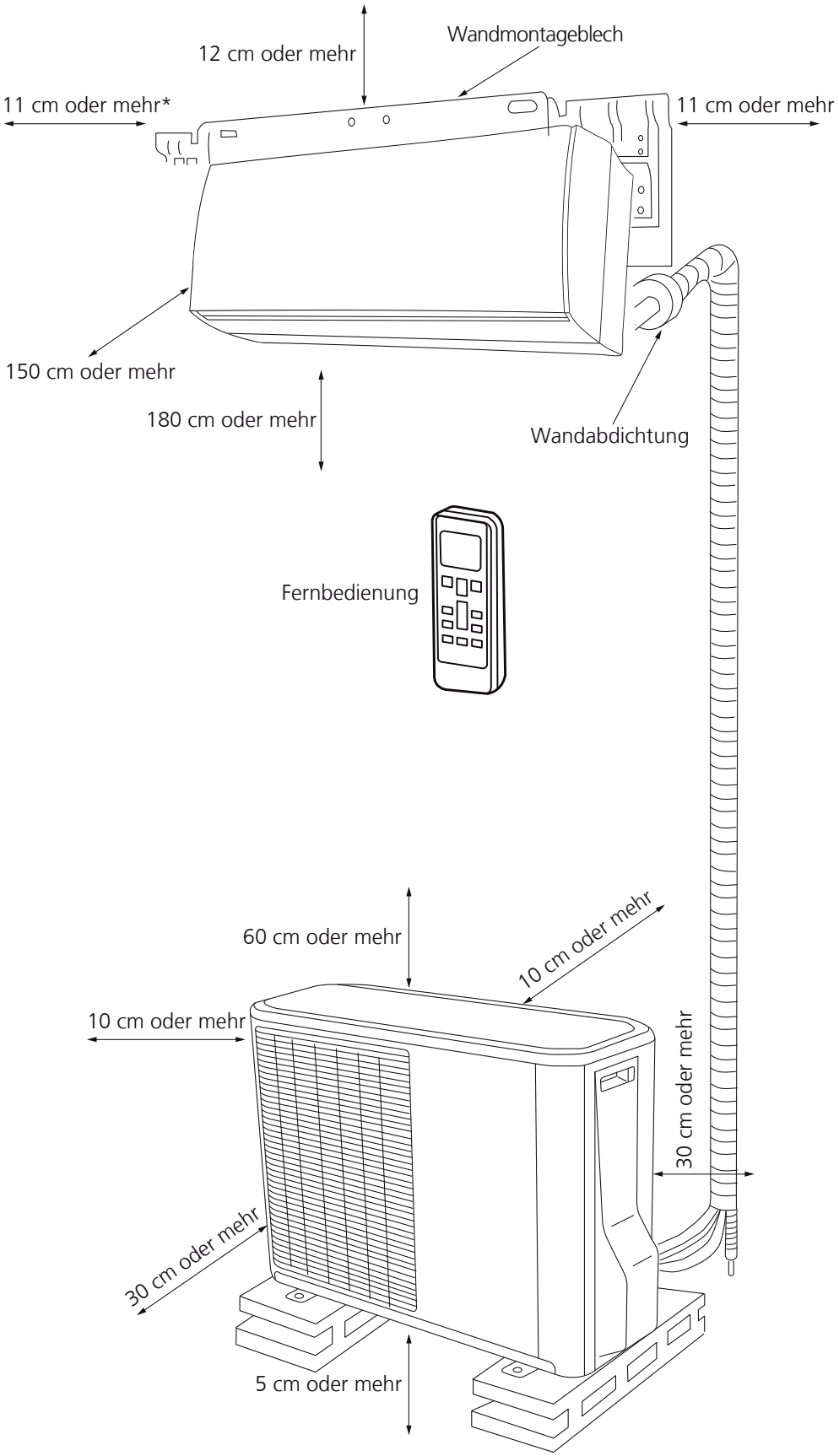


5.2 Außeneinheit AOYG 07-09-12LLCC



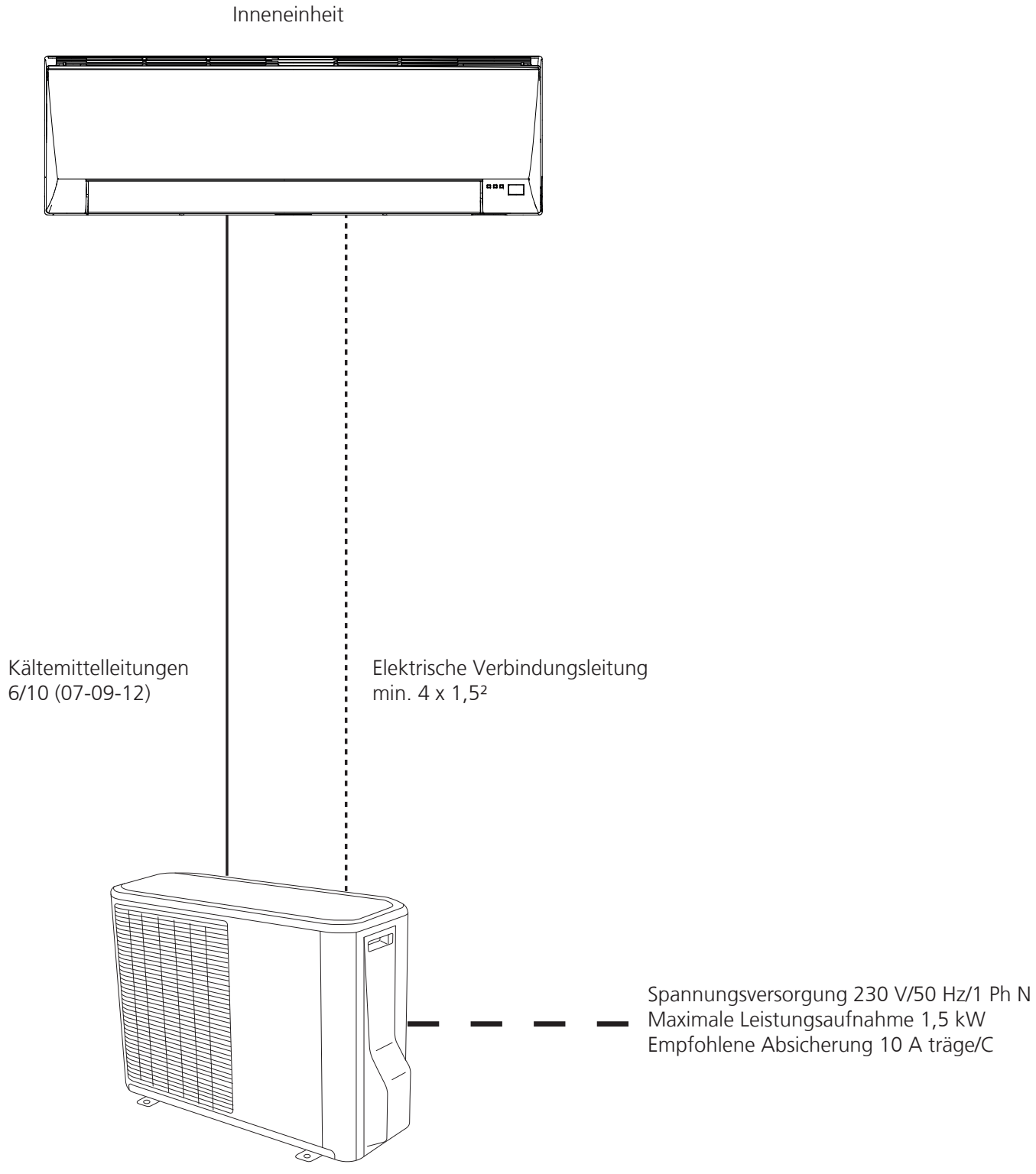
6. Mindestabstände zu Hindernissen

ASYG 07-09-12LLCC / AOYG 07-09-12LLCC



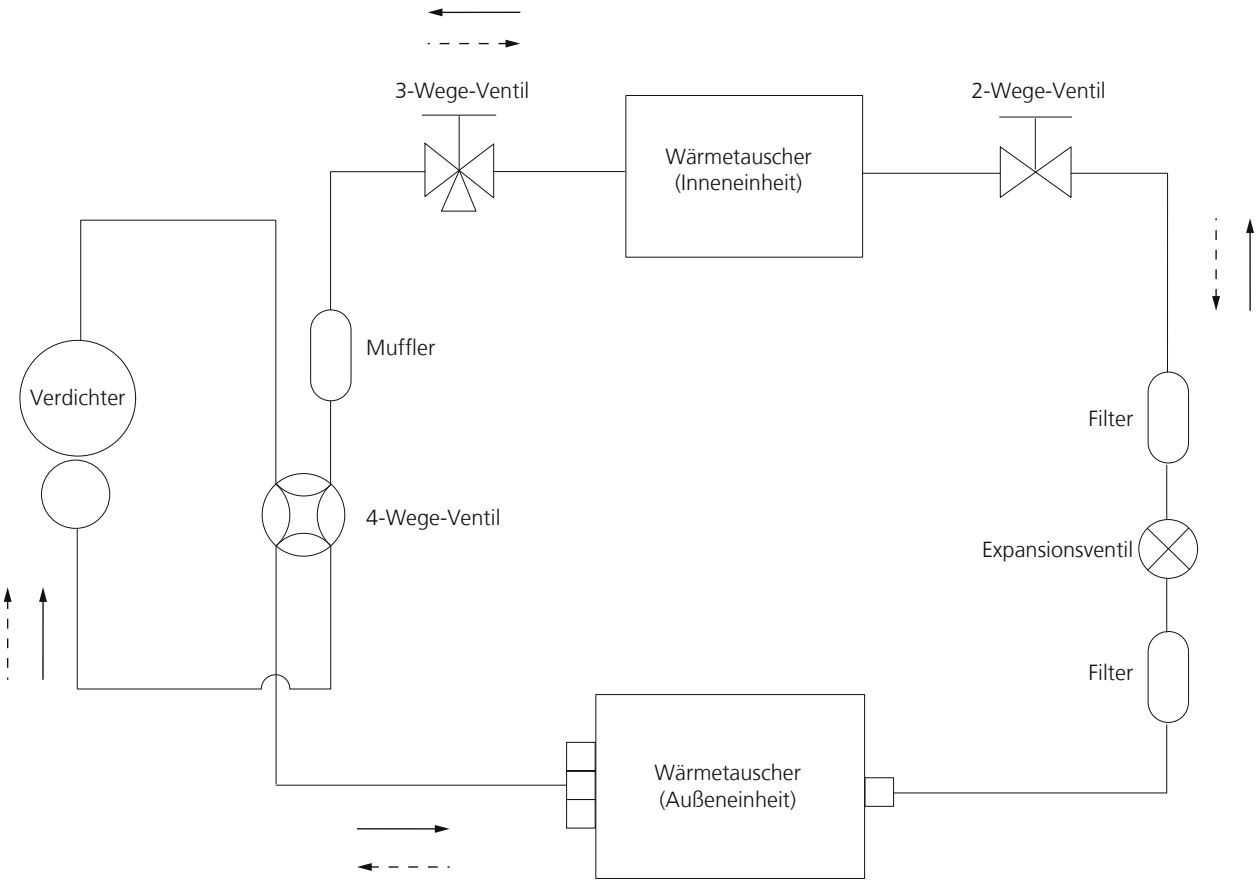
7. Anschluss-Schema

ASYG 07-09-12LLCC / AOYG 07-09-12LLCC



8. Kältekreislauf

ASYG 07-09-12LLCC / AOYG 07-09-12LLCC



Flussrichtung Kältemittel

——→ Kühlen

- - - -→ Heizen

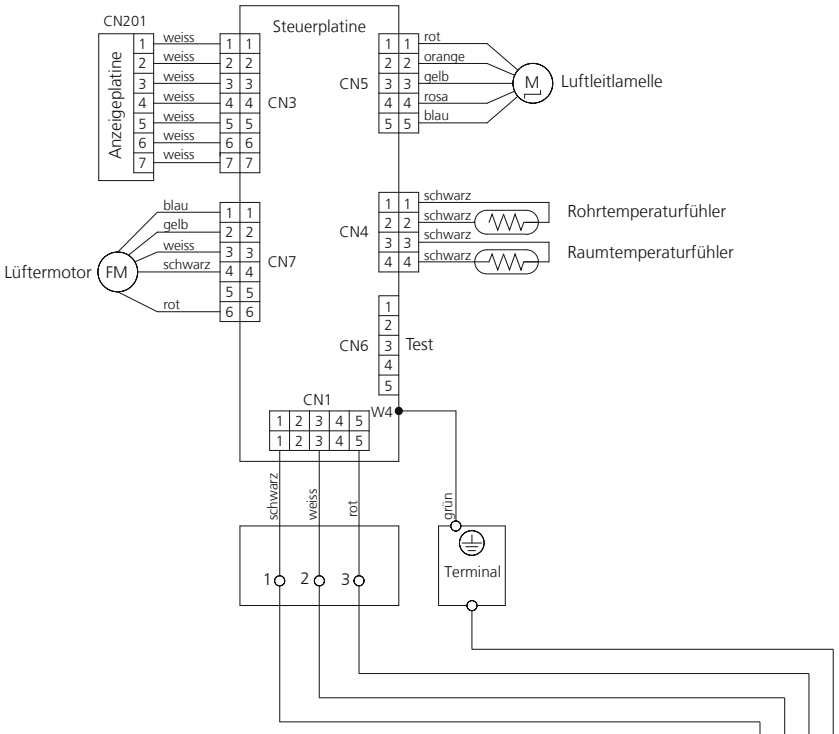
Durchmesser Kältemitteilleitungen

Einspritzleitung: 1/4" (6,35 mm)

Saugleitung: 3/8" (9,52 mm)

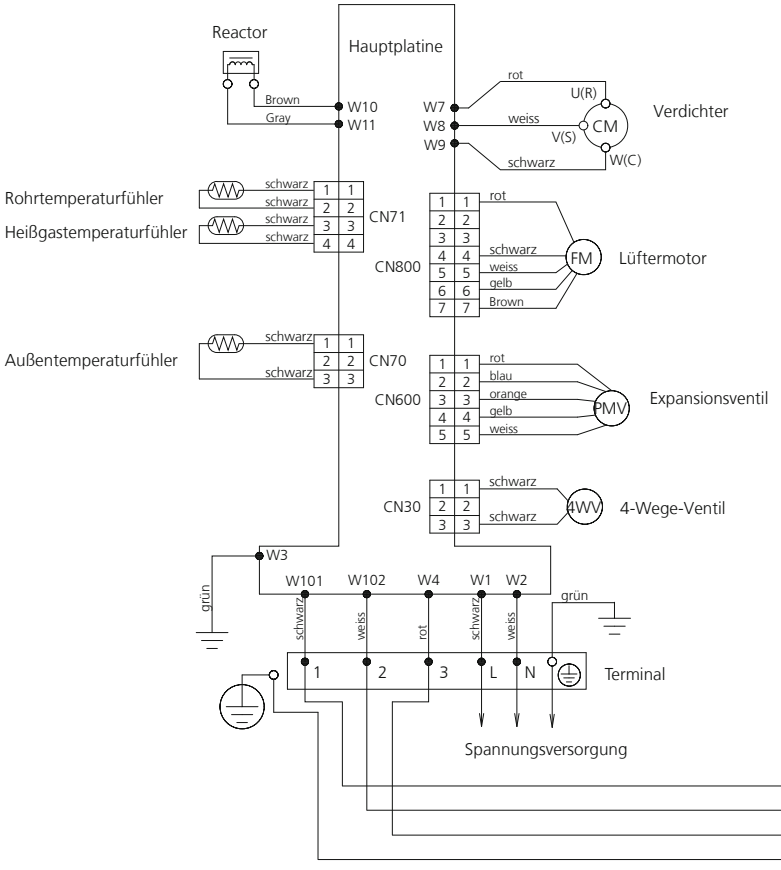
9. Schaltplan

ASYG 07-09-12LLCC / AOYG 07-09-12LLCC



Inneneinheit

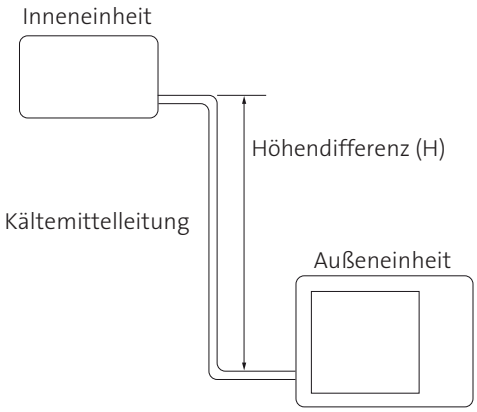
Außeneinheit



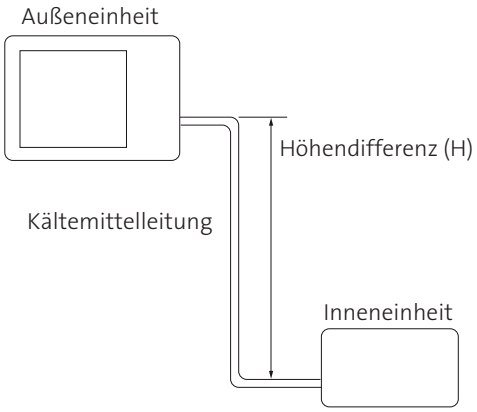
10. Korrekturtabellen für Leitungslänge und Höhendifferenz

Die angegebenen Werte beziehen sich auf die maximale Kälteleistung.

*1) Inneneinheit höher montiert als Außeneinheit



*2) Inneneinheit tiefer montiert als Außeneinheit



9.1 Außeneinheit AOYG 07-09LLCC

	Kühlen		Leitungslänge (m)				
			5	7,5	10	15	20
Höhendifferenz (m)	*1)	15	-	-	-	0,872	0,910
		10	-	-	0,961	0,886	0,925
		7,5	-	0,979	0,965	0,890	0,929
		5	0,992	0,983	0,969	0,893	0,933
		0	1000	0,991	0,976	0,901	0,940
	*2)	-5	1000	0,991	0,976	0,901	0,940
		-7,5	-	0,991	0,976	0,901	0,940
		-10	-	-	0,976	0,901	0,940
		-15	-	-	-	0,901	0,940

	Heizen		Leitungslänge (m)				
			5	7,5	10	15	20
Höhendifferenz (m)	*1)	15	-	-	-	0,832	0,822
		10	-	-	0,917	0,832	0,822
		7,5	-	0,961	0,917	0,832	0,822
		5	1000	0,961	0,917	0,832	0,822
		0	1000	0,961	0,917	0,832	0,822
	*2)	-5	0,995	0,956	0,912	0,828	0,818
		-7,5	-	0,954	0,910	0,826	0,816
		-10	-	-	0,908	0,824	0,814
		-15	-	-	-	0,815	0,805

*1) Die Inneneinheit ist höher montiert als die Außeneinheit.
*2) Die Inneneinheit ist tiefer montiert als die Außeneinheit.

10.2 Außeneinheit AOYG 12LLCC

	Kühlen		Leitungslänge (m)				
			5	**7,5**	**10**	**15**	**20**
Höhendifferenz (m)	*1)	15	-	-	-	0,858	0,868
		10	-	-	0,929	0,872	0,882
		7,5	-	0,960	0,933	0,876	0,885
		5	0,992	0,964	0,937	0,879	0,889
		0	1000	0,972	0,944	0,887	0,896
	*2)	-5	1000	0,972	0,944	0,887	0,896
		-7,5	-	0,972	0,944	0,887	0,896
		-10	-	-	0,944	0,887	0,896
		-15	-	-	-	0,887	0,896

	Heizen		Leitungslänge (m)				
			5	**7,5**	**10**	**15**	**20**
Höhendifferenz (m)	*1)	15	-	-	-	0,896	0,879
		10	-	-	0,968	0,890	0,879
		7,5	-	0,994	0,968	0,896	0,879
		5	1000	0,994	0,968	0,896	0,879
		0	1000	0,994	0,968	0,896	0,879
	*2)	-5	0,995	0,989	0,963	0,891	0,875
		-7,5	-	0,987	0,961	0,889	0,873
		-10	-	-	0,959	0,887	0,871
		-15	-	-	-	0,878	0,862

*1) Die Inneneinheit ist höher montiert als die Außeneinheit.
*2) Die Inneneinheit ist tiefer montiert als die Außeneinheit.

11. Leistungstabellen

Erläuterungen der Abkürzungen

- AFR: Luftumwälzung (in m³/min)
- TC: abgegebene Gesamtleistung (in kW)
- SHC: sensible Kühlleistung (in kW)
- IP: Leistungsaufnahme (in kW)
- °CDB: Trockenkugeltemperatur (in °C)
- °CWB: Feuchtkugeltemperatur (in °C)

11.1 Kühlleistung

- **Kühlleistung ASYG 07LLCC**

	Raumtemperatur																				
Außentemperatur	°CDB	18			21			23			25			27			29			32		
	°CWB	12			15			16			18			19			21			23		
	°CDB	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP
	20	1,87	1,32	0,33	2,09	1,33	0,34	2,16	1,45	0,34	2,30	1,45	0,34	2,37	1,57	0,34	2,51	1,56	0,35	2,65	1,66	0,35
	25	1,78	1,26	0,37	1,98	1,26	0,38	2,05	1,37	0,38	2,18	1,38	0,38	2,25	1,49	0,38	2,39	1,48	0,39	2,52	1,58	0,39
	30	1,68	1,19	0,41	1,87	1,19	0,42	1,94	1,30	0,42	2,06	1,30	0,42	2,13	1,41	0,43	2,25	1,40	0,43	2,38	1,49	0,44
	35	1,58	1,12	0,45	1,76	1,12	0,46	1,82	1,22	0,46	1,94	1,23	0,47	2,00	1,32	0,47	2,12	1,32	0,47	2,24	1,40	0,48
	40	1,41	1,00	0,45	1,57	1,00	0,46	1,62	1,09	0,46	1,73	1,09	0,47	1,78	1,18	0,47	1,89	1,17	0,47	2,00	1,25	0,48
	43	1,31	0,92	0,45	1,45	0,93	0,46	1,50	1,01	0,46	1,60	1,01	0,47	1,65	1,09	0,47	1,75	1,09	0,47	1,85	1,16	0,48

- **Kühlleistung ASYG 09LLCC**

	Raumtemperatur																				
Außentemperatur	°CDB	18			21			23			25			27			29			32		
	°CWB	12			15			16			18			19			21			23		
	°CDB	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP
	20	2,34	1,62	0,51	2,61	1,63	0,52	2,70	1,77	0,52	2,87	1,78	0,53	2,96	1,92	0,53	3,14	1,91	0,54	3,32	2,04	0,54
	25	2,22	1,54	0,58	2,48	1,55	0,58	2,56	1,68	0,59	2,73	1,69	0,59	2,81	1,82	0,60	2,98	1,82	0,60	3,15	1,93	0,61
	30	2,10	1,45	0,64	2,34	1,46	0,65	2,42	1,59	0,65	2,58	1,60	0,66	2,66	1,72	0,66	2,82	1,72	0,67	2,98	1,83	0,68
	35	1,98	1,37	0,70	2,20	1,38	0,72	2,28	1,50	0,72	2,43	1,50	0,73	2,50	1,62	0,73	2,65	1,61	0,74	2,80	1,72	0,74
	40	1,76	1,22	0,70	1,96	1,23	0,71	2,03	1,33	0,72	2,16	1,34	0,73	2,23	1,44	0,73	2,36	1,44	0,74	2,50	1,53	0,74
	43	1,63	1,13	0,70	1,82	1,14	0,71	1,88	1,24	0,72	2,00	1,24	0,72	2,07	1,34	0,73	2,19	1,33	0,73	2,31	1,42	0,74

- **Kühlleistung ASYG 12LLCC**

	Raumtemperatur																				
Außentemperatur	°CDB	18			21			23			25			27			29			32		
	°CWB	12			15			16			18			19			21			23		
	°CDB	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP	TC	SHC	IP
	20	3,18	2,18	0,76	3,55	2,19	0,77	3,67	2,39	0,77	3,91	2,39	0,78	4,03	2,59	0,79	4,27	2,57	0,79	4,51	2,74	0,80
	25	3,02	2,07	0,85	3,37	2,08	0,87	3,48	2,27	0,87	3,71	2,27	0,88	3,83	2,45	0,88	4,06	2,44	0,89	4,28	2,60	0,90
	30	2,86	1,96	0,95	3,18	1,97	0,96	3,29	2,14	0,97	3,51	2,15	0,98	3,62	2,32	0,98	3,83	2,31	0,99	4,05	2,46	1,00
	35	2,69	1,84	1,04	2,99	1,85	1,06	3,09	2,01	1,06	3,30	2,02	1,07	3,40	2,18	1,08	3,60	2,17	1,09	3,81	2,31	1,10
	40	2,39	1,64	1,04	2,67	1,65	1,06	2,76	1,79	1,06	2,94	1,80	1,07	3,03	1,94	1,08	3,21	1,94	1,09	3,39	2,06	1,10
	43	2,22	1,52	1,04	2,47	1,53	1,05	2,56	1,66	1,06	2,73	1,67	1,07	2,81	1,80	1,08	2,98	1,80	1,09	3,15	1,91	1,10

11.2 Heizleistung

- **Heizleistung ASYG 07LLCC**

			Raumtemperatur									
	(°CDB)	(°CWB)	16		18		20		22		24	
			TC	IP	TC	IP	TC	IP	TC	IP	TC	IP
Außentemperatur	-15	-16	2,42	1,22	2,36	1,24	2,30	1,27	2,24	1,30	2,19	1,32
	-10	-11	2,51	1,17	2,45	1,20	2,39	1,22	2,33	1,24	2,27	1,27
	-5	-7	2,75	1,15	2,68	1,18	2,61	1,20	2,55	1,23	2,48	1,25
	0	-2	3,18	1,18	3,10	1,21	3,03	1,23	2,95	1,26	2,87	1,28
	5	3	3,61	1,21	3,52	1,23	3,44	1,26	3,35	1,28	3,26	1,31
	7	6	3,78	1,22	3,69	1,25	3,60	1,27	3,51	1,30	3,42	1,32
	10	8	3,80	1,18	3,71	1,21	3,62	1,23	3,53	1,26	3,44	1,28
	15	10	3,98	1,19	3,89	1,22	3,79	1,24	3,70	1,27	3,60	1,29

- **Heizleistung ASYG 09LLCC**

			Raumtemperatur									
	(°CDB)	(°CWB)	16		18		20		22		24	
			TC	IP	TC	IP	TC	IP	TC	IP	TC	IP
Außentemperatur	-15	-16	2,63	1,23	2,56	1,25	2,50	1,28	2,44	1,31	2,38	1,33
	-10	-11	2,72	1,18	2,66	1,21	2,59	1,23	2,53	1,25	2,46	1,28
	-5	-7	2,96	1,16	2,88	1,19	2,81	1,21	2,74	1,24	2,67	1,26
	0	-2	3,39	1,20	3,31	1,22	3,23	1,25	3,14	1,27	3,06	1,30
	5	3	3,82	1,23	3,73	1,25	3,64	1,28	3,54	1,30	3,45	1,33
	7	6	3,99	1,24	3,90	1,27	3,80	1,29	3,71	1,32	3,61	1,34
	10	8	3,94	1,18	3,84	1,21	3,75	1,23	3,66	1,26	3,56	1,28
	15	10	4,11	1,19	4,01	1,22	3,91	1,24	3,81	1,27	3,71	1,29

- **Heizleistung ASYG 12LLCC**

			Raumtemperatur									
	(°CDB)	(°CWB)	16		18		20		22		24	
			TC	IP	TC	IP	TC	IP	TC	IP	TC	IP
Außentemperatur	-15	-16	3,17	1,39	3,10	1,42	3,02	1,45	2,94	1,48	2,87	1,51
	-10	-11	3,35	1,44	3,27	1,47	3,20	1,50	3,12	1,53	3,04	1,56
	-5	-7	3,72	1,48	3,63	1,51	3,54	1,54	3,45	1,57	3,37	1,60
	0	-2	4,36	1,51	4,25	1,54	4,15	1,57	4,05	1,60	3,94	1,63
	5	3	5,00	1,53	4,88	1,57	4,76	1,60	4,64	1,63	4,52	1,66
	7	6	5,25	1,55	5,13	1,58	5,00	1,61	4,88	1,64	4,75	1,67
	10	8	4,90	1,38	4,78	1,41	4,66	1,44	4,55	1,47	4,43	1,50
	15	10	5,15	1,39	5,02	1,42	4,90	1,45	4,78	1,48	4,66	1,51

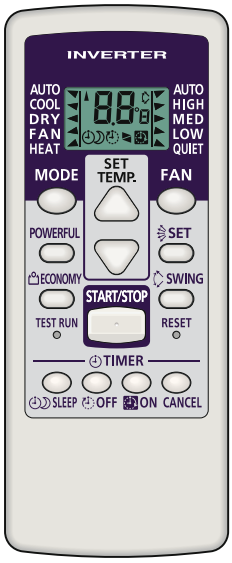
12 Funktionseinstellungen

12.1 Einstellungen über Infrarot-Fernbedienung

Für die Einstellung von Funktionsparametern muss die Inneneinheit ausgeschaltet sein.

1. Die „SET TEMP."-Taste ∧ und die „FAN"-Taste gedrückt halten und gleichzeitig den „RESET"-Knopf kurz drücken, um in den Funktionsparameter-Modus zu gelangen.

2. Die „MODE"-Taste drücken, um die Funktionsparameter anzuzeigen.



3. Die „SET TEMP."-Tasten ∧∨ drücken, um die Funktionsnummer zu wählen. Mit der „MODE"- Taste die linke oder rechte Ziffer auswählen.

4. Die „POWERFUL"-Taste drücken, um die eingestellte Funktionsnummer zu bestätigen.

Wenn Sie die Funktionsnummer korrigieren wollen:

Die „FAN"- Taste erneut drücken, um zur Auswahl der Funktionsnummer zurückzukehren.

5. Die „SET TEMP."-Tasten ∧∨ drücken, um den Einstellwert zu bestimmen. Mit der „MODE"-Taste die linke oder rechte Ziffer auswählen.

6. Um die Einstellungen an die Inneneinheit zu senden, die Infrarot-Fernbedienung auf die Inneneinheit richten.

7. Zuerst die „SLEEP"-Taste kurz drücken, anschließend die „START/STOP"-Taste kurz drücken, um die Einstellung zu bestätigen.

Weitere Einstellungen vornehmen

Die Schritte 3 bis 6 wiederholen.

Funktionsparameter-Modus verlassen

Den „RESET"-Knopf drücken.

Nach dem Einstellen der Funktionsparameter

1. Nach dem Verlassen des Funktionsparameter-Modus die Anlage spannungsfrei schalten.

2. Mindestens 5 Minuten warten und die Anlage wieder einschalten.

Die Einstellungen sind aktiviert.

Auswahl Signalcode der Fernbedienung

Wenn zwei oder mehr Klimaanlagen in einem Raum installiert sind und die Fernbedienung eine andere als diejenige bedient, die Sie einstellen möchten, ändern Sie den Signal-Code der Fernbedienung so, dass nur die gewünschte Klimaanlage bedient wird (4 Wahlmöglichkeiten).
Wenn zwei oder mehr Klimaanlagen in einem Raum installiert sind, wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler, um die Signal-Codes der einzelnen Klimaanlagen/Geräte einzustellen.

Führen Sie folgende Schritte aus, um den Signal-Code der Fernbedienung einzustellen. (Bedenken Sie, dass die Klimaanlage keinen Signal-Code empfangen kann, wenn sie nicht für den Signal-Code eingestellt wurde.)

1. Drücken sie die Taste „Start/Stop" ⏻/I um die Einheit auszuschalten.

2. Drücken Sie die Taste „MODE" mindestens 5 Sekunden lang, um den aktuell gewählten Signal-Code anzeigen zu lassen (Standarteinstellung ist A).

3. Drücken Sie die Taste „SET TEMP." ∧ ∨ zum Ändern des Signal-Codes zwischen A↔b↔c↔d. Bringen Sie den Code im Display in Übereinstimmung mit dem Signal-Code der Klimaanlage.

4. Drücken Sie die „MODE"-Taste nochmals, um zur Grundanzeige zurückzukehren. Der Signal-Code wird geändert.

Wenn innerhalb von 30 Sekunden nach Anzeige des Signal-Codes keine Tasten betätigt werden, schaltet das System zurück zur Grundanzeige. Beginnen Sie in diesem Fall erneut bei Schritt 1.

Der Signal-Code der Fernbedienung ist bei Auslieferung auf A eingestellt.

12.2 Übersicht der Funktionsparameter

Sie können Funktionsnummer und Einstellwert entsprechend der folgenden Tabellen bestimmen/ändern. Die Einstellung wird vom Gerät nicht akzeptiert, falls ungültige Funktionsnummern und/oder Einstellwerte vergeben werden.

Funktionsparameter-Modus auswählen, siehe Seite 19.

Einstellung Filteralarm
(Werkseinstellung: 00)

Beschreibung	Funktionsnummer	Einstellwert
Standard (2500 h)	11	00
Langes Intervall (4400 h)		01
Kurzes Intervall (1250 h)		02
Kein Filteralarm		03

Einstellung Raumtemperaturkorrektur Kühlen
Abhängig von der Installationsumgebung ist es möglich, dass der Raumtemperatursensor entsprechend der nachstehenden Tabelle korrigiert werden muss.
(Werkseinstellung: 00)

Beschreibung	Funktionsnummer	Einstellwert
Normal	30	00
Kühler		01
Etwas Kühler		02
Wärmer		03

Einstellung Raumtemperaturkorrektur Heizen
Abhängig von der Installationsumgebung ist es möglich, dass der Raumtemperatursensor entsprechend der nachstehenden Tabelle korrigiert werden muss.
(Werkseinstellung: 00)

Beschreibung	Funktionsnummer	Einstellwert
Normal	31	00
Kühler		01
Etwas wärmer		02
Wärmer		03

Einstellung anderer Funktionen
Die folgenden Einstellungen können entsprechend der Betriebsbedingungen eingestellt werden.
(Werkseinstellung: 00)

Automatischer Wiederanlauf

Beschreibung	Funktionsnummer	Einstellwert
Ja	40	00
Nein		01

Sendefrequenz der Infrarot-Fernbedienung

Sendefrequenz	Funktionsnummer	Einstellwert
A	44	00
B		01
C		02
D		03

Energiesparfunktion
Schaltet den Lüfter bei erreichten Sollwert aus (Überwachungsfunktion)
(Werkseinstellung: 01)

Beschreibung	Funktionsnummer	Einstellwert
Nein	49	00
Aktiv		01

Einstellungsprotokoll
Protokollieren Sie alle vorgenommene Änderungen in der untenstehenden Tabelle.

Funktionsparameter	Einstellwert
Einstellung Filteralarm	
Raumtemperaturkorrektur Kühlen	
Raumtemperaturkorrektur Heizen	
Automatischer Wiederanlauf	
Sendefrequenz der Infrarot-Fernbedienung	
Energiesparfunktion	

Nach dem Einstellen der Funktionsparameter
Siehe Seite 19.

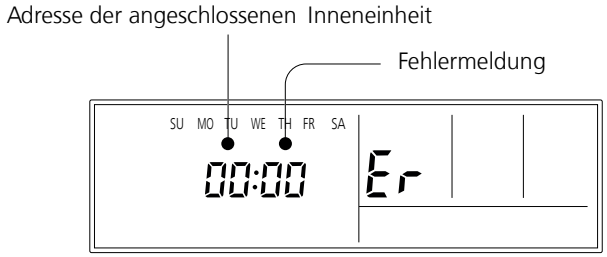
13. Schutzfunktionen

	Schutzform	Modell		
		AOYG 07LLCC	AOYG 09LLCC	AOYG 12LLCC
Überstromschutz	Sicherung (Hauptplatine)	250 V 25 A 250 V 5 A		
	Sicherung (Hauptplatine)	250 V 3,15 A 250 V 15 A		
Ventilatormotorschutz	Temperaturschutz	Aus: 100 ± 15 °C Ein: 95 + 10 °C/-10 °C		
Verdichterschutz	Temperaturschutz über Hauptplatine (Verdichtertemperatur)	Aus: 110 °C Ein: nach 7 Minuten		

14. Fehlerdiagnose

Diagnose an den LEDs der Inneneinheit und Kabel-Fernbedienung

Wenn ein Fehler auftritt, wird dieser Fehler mit „Er“ angezeigt.



Anzeige LED			Beschreibung
Operation	Timer	Economy	
1 x •	1 x •	◇	Kommunikationsfehler zwischen Inneneinheit und Außeneinheit
3 x •	2 x •	◇	Modellinformationsfehler Inneneinheit oder EEPROM defekt
3 x •	5 x •	◇	Handschalter (Manual-Auto-Switch) defekt
4 x •	1 x •	◇	Fühlerbruch oder Kurzschluss der Raumtemperaturfühlers
4 x •	2 x •	◇	Fühlerbruch oder Kurzschluss der Wärmetauschermittenfühlers der Inneneinheit
5 x •	1 x •	◇	Verdampferlüftermotor blockiert (oben)
5 x •	15 x •	◇	Störung der angeschlossenen Inneneinheit
6 x •	3 x •	◇	Störung der Inverterplatine
6 x •	4 x •	◇	Spannungsfehler oder Störung am aktiven Filtermodul ACTPM
6 x •	5 x •	◇	Stromaufnahme über IPM Modul anormal
6 x •	10 x •	◇	Steuerplatine empfängt keine Daten der Empfängerplatine oder umgekehrt (nur Simultan Multi)
7 x •	1 x •	◇	Fühlerbruch oder Kurzschluss des Heißgastemperaturfühlers
7 x •	3 x •	◇	Fühlerbruch oder Kurzschluss des Wärmetauscheraustrittsfühlers der Außeneinheit
7 x •	4 x •	◇	Fühlerbruch oder Kurzschluss des Außentemperaturfühlers
8 x •	4 x •	◇	CT (Current trip) Stromaufnahmesensor defekt
9 x •	4 x •	◇	Störung der Stromaufnahme
9 x •	5 x •	◇	Störung Verdichteransteuerung I.P.M Platine
9 x •	9 x •	◇	Störung am 4 Wege- Ventil oder Temperaturen am Wärmetauscher anormal
10 x •	1 x •	◇	Störung der Heißgastemperatur

• Langsames Blinken; ○ Dauerleuchten; ◇ Schnelles Blinken - Aus

15. Wartung

Eine Wartung soll in regelmäßigen Abständen, unsere Empfehlung ist mindestens alle 12 Monate, nach EN 378, Teil 2 durchgeführt werden. Je nach Kältemittelfüllmenge des Systems muss nach F- Gase Verordnung EG 842/2006 eine Dichtigkeitsprüfung von ausgebildetem Fachpersonal, zertifiziert nach Kategorie I des EG303/2008, durchgeführt werden. So kann eine möglichst lange Lebensdauer und ein geringer Verschleiß der Klimatechnik gewährleistet werden. Als Vorlage können Ihnen hier unsere Inbetriebnahmeprotokolle dienen.

Swegon Germany GmbH
Carl-von-Linde-Straße 25, 85748 Garching-Hochbrück
Tel. +49 (0) 89 326 70 - 0, Fax +49 (0) 89 326 70 - 140
info@swegon.de, www.swegon.de

© 04.2015 Swegon Germany GmbH